



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 32	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 லு	ஆகஸ்ட் மீ 10	
No.		Poudouchéry	Mardi	10	août	2021 (19 Sravana 1943)
No.		Puducherry	Tuesday	10th	August	2021

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 336	Notifications du Gouvernement	.. 336	Government Notifications	.. 336
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 337	Avis d' appel d' offres	.. 337	Tender Notice	.. 337
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 339	Etablissements dangereux	.. 339	Dangerous Establishments	.. 339
சாற்றறிக்கைகள்	.. 341	Annonces	.. 341	Announcements	.. 341

3. The tender details and 'Terms and Conditions' may also be downloaded from the website <http://www.py.gov.in> and <http://styandptg.py.gov.in> for reference only. Tenders will be processed online only and hence, hardcopy submission of tenders will not be accepted.

4. The tenderers should arrange to send the Mill samples of Paper and Board items in sealed cover as specified in the tender document superscribed as "Sample Paper and Board items 2021-22" which will be received up to 5.00 p.m. on 23-08-2021 in the Directorate of Stationery and Printing, Puducherry.

Sl. No.	Subject	Date and time
(1)	(2)	(3)
1	Bid submission start date	.. 04-08-2021 at 11.00 a.m.
2	Last date for submission of samples at the Department.	.. 23-08-2021 at 5.00 p.m.
3	Last date for submission of tender online (Technical and Financial).	.. 24-08-2021 at 12.00 noon
4	Date of opening of technical bid online by the Committee.	.. 24-08-2021 at 4.00 p.m.

(1)	(2)	(3)
5	Date of opening of financial bid online by the Committee.	Will be intimated after finalisation of "Technical bid".

5. Tenderers are requested to stick on the date and time specified in the tender document. Tenders will be accepted, only, if, submitted in the prescribed manner. Tenderers are requested to read the "Instructions Help for Contractor", information about Digital Signature Certificate, resources required and bidder's manual kit at the home page of the website: <https://pudutenders.gov.in> before submission of tender through online.

Sl. No.	Tender description	Tender reference	Earnest money deposit
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Paper and Board items 2021-22.	2188/DSP/Pur./P2/2021-22.	₹ 2,00,000

Phone No. : 0413-2250482
 Fax No. : 0413-2250357
 Helpdesk@eprocurement : 0413-2220225
 Toll free : 1800 233 7315

T. SUDHAKAR,
Director.

திருமலரையன்பட்டினம் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, காரைக்கால்

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

திருமலரையன்பட்டினம் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குட்பட்ட பகுதியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இதனால் அறிவிக்கப்படுவது யாதெனில், கீழ்க்குறிப்பிட்டுள்ள நபர்கள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை திருமலரையன்பட்டினம் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி V. நேசமலர், எண் 164, அம்மன் கோயில் தெரு, கீழ்காசாகுடி மேடு, கோட்டுச்சேரி, காரைக்கால்-609 609.	M/s. நேசம் ஐஸ் பிளாண்ட், மறு அளவை எண் 51/3 மற்றும் 52/1/A/1, மனை எண்கள் 31 மற்றும் 33, வடக்கு வாஞ்சூர் ரோடு, கீழையூர் தெற்கு, போலகம், திருமலரையன்பட்டினம் கொம்ப்யூன், காரைக்கால்.	ஓயிட ஐஸ் பார் உற்பத்தி செய்தல்.	127 குதிரைத் திறன்.	2 (இரண்டு பணி முறைகள்)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
2	திரு R. ஈஸ்வரமூர்த்தி, எண் 24/1, சேனியர் குளம் தெரு, மரியம் நகர், காரைக்கால்-609 601.	M/s. ஜெய் கிருஷ்ணா ஐஸ் பிளான்ட், மனை எண் A-125-A, பிப்டிக் இன்டஸ்ட்ரியல் குரோத் சென்டர், போலகம், திருமலையான்பட்டினம் கொம்பியூன், காரைக்கால்.	ஓயிட் ஐஸ் உற்பத்தி செய்தல்.	128 குதிரைத் திறன்.	6 (மூன்று பணி முறைகள்)

1973-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்பியூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதீனால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பதினைந்து நாட்களுக்குள் திருமலையான்பட்டினம் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

திருமலையான்பட்டினம், 2021 *வர்பு* சூலை மீ 29 உ.

G. இராமகிருஷ்ணன்.
ஆணையர்.

THIRUMALAIRAYANPATTINAM COMMUNE PANCHAYAT, KARAIKAL

Thirumalairayanpattinam, the 29th July 2021.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned persons have requested for permission to set up the following industries within the Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. V. Nesamalar, No. 164, Amman Koil Street, Keezhakasakudi Medu, Kottucherry, Karaikal-609 609.	M/s. Nesam Ice Plant, Re-survey Nos. 51/3 and 52/1/A/1, Plot Nos. 31 and 33, North Vanjure Road, Keezhaiyur South, Polagam, Thirumalairayanpattinam Commune, Karaikal.	Manufacturing of white ice bar.	127 H.P.	2 (Two Shift).
2	Thiru R. Eswaramoorthy, No. 24/1, Saniyar Kulam Street, Mariyam Nagar, Karaikal-609 601.	M/s. Jai Krishna Ice Plant, Plot No. A-125-A, PIPDIC Industrial Growth Centre, Polagam, Thirumalairayanpattinam Commune, Karaikal District.	Manufacturing of white ice.	128 H.P.	6 (Three Shift).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries, are invited to reach the Commissioner, Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

G. RAMAKRISHNAN,
Commissioner.